V E R B A L E

della 5/15 seduta del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, tenutasi il 24 giugno 2015 nella sala riunioni della Casa di cultura a Rovinj-Rovigno, Piazza maresciallo Tito, con inizio alle ore 18,30.

Presenti: Jadranka Andrijević, Vlado Cvitić, Davorin Flego, Cinzia Ivančić (presente fino alle ore 19,57), Elida Knežević, Petar Macura, Robert Mavrić, Ambretta Medelin, Milan Mihovilović, Sanja Naiaretto, Petar Radetić, dipl.oec., Evelina Sakić (presente dalle ore 18,48), Tomislav Sošić, Ivetta Volčić Žufić (presente dalle ore 19,15).

Assenti: Bruno Poropat, Filip Šoštarić (giust.), m.sc. Eda Kalčić

Presenziano alla seduta: Giovanni Sponza, Wiliam Uljanić, Darinka Iskra, Edita Sošić Blažević, Martina Čekić Hek, Ivan Begić, Ermanno Turcinovich, Ando Saina, Milena Obrovac, Edina Revelante, Maria Črnac Rocco, Stanislava Martinis, Tanja Laginja, Marko Paliaga, Donald Schiozzi, Evilijano Gašpić, Sandra Orbanić, Susanna Godena, Gianfranca Šuran, Marin Mihovilović, Marija Smolica, Branko Rajko, Gianni Rocco, Galena Grohovac, Edina Revelante, Mauricio Božić, Darko Martinec, e i rappresentanti della stampa: Franjo Žeravica e Paola Baričević.

Verbalista: Rosalba Tošić

Presiede la seduta Davorin Flego, presidente del Consiglio municipale, che ha aperto la seduta, salutato i presenti e constatato la presenza di 12 consiglieri, ossia la maggioranza necessaria ad emanare delibere legalmente valide.

Non essendoci state osservazioni al verbale della 4/15 seduta del Consiglio municipale, tenutasi il 29 aprile 2015, il medesimo viene approvato.

Su invito del presidente del Consiglio, il Consiglio municipale ha approvato all'unanimità il seguente:

O R D I N E D E L G I O R N O

1. Verifica del verbale della 4/15 seduta del Consiglio municipale,
2. Proposta di Delibera sull'emanazione della Delibera di modifiche e integrazioni al Piano d'assetto urbanistico della zona turistica Valalta,
3. Proposta di conclusione sulla concessione del benestare alla proposta di Modifiche e integrazioni al Piano della parte ampliata del cimitero cittadino Laste di Rovigno,
4. Bilancio consuntivo 2014 della Città di Rovinj-Rovigno,
5. Proposta di Piano di gestione dell'azienda Rubini s.r.l. per il 2015,
6. Relazione sul lavoro svolto nel 2014 dall'azienda Valbruna sport s.r.l.,
7. Proposta di Piano e programma di lavoro dell'azienda Valbruna sport per il 2015,
8. Relazione sul lavoro svolto nel 2014 dall'Unione sportiva della Città di Rovinj-Rovigno,
9. Proposta di Delibera sulla regolazione del traffico nel centro città di Rovinj-Rovigno,

10. Proposta di Delibera sull'organizzazione, le modalità di pagamento e il controllo dei posteggi nei parcheggi pubblici all'aperto della città di Rovinj-Rovigno,
11. Proposta di Delibera sull'assegnazione della concessione per l'espletamento dell'attività comunale di spostamento dei veicoli in sosta vietata e parcheggiati impropriamente nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno,
12. Proposta di Conclusione sull'annullamento del procedimento di elezione dei membri del Consiglio dei giovani della Città di Rovinj-Rovigno,
13. Nomine.

Interpellanze dei consiglieri:

Petar Radetić: "Egregio presidente del Consiglio municipale, signor sindaco, vicesindaco, colleghe e colleghi consiglieri, altri presenti, buonasera a tutti. Siete al corrente del fatto che in base all'articolo 21 comma 1 della Legge sul demanio marittimo e sui porti marittimi, l'Assemblea regionale, su proposta del presidente della Regione può affidare, su richiesta delle città oppure dei comuni, le autorizzazioni per l'assegnazione delle concessioni sul demanio marittimo nel loro territorio, ossia nel territorio delle città o dei comuni che lo richiedano.

Alcune città e comuni della nostra regione hanno già richiesto tale autorizzazione e l'hanno ottenuta dall'Assemblea regionale. Durante l'ultima seduta, tenutasi il 1°giugno, tale consenso è stato dato anche al comune di Fontana. Dopo l'ottenimento di tale consenso, la competenza per l'assegnazione della concessione per il demanio marittimo nel territorio della città è di competenza del consiglio municipale in base alla legge.

La mia domanda è la seguente: Rovigno ha presentato un'eventuale richiesta di ottenimento dell'autorizzazione per l'assegnazione della concessione oppure Rovigno non è interessata in merito e quindi lascia alla Regione il compito di farlo per il territorio della città di Rovigno?

La seconda domanda sembrerà un po' banale, ma alcuni cittadini mi hanno pregato di farla. Si tratta dei tombini della canalizzazione nelle vie. Un gran numero di essi fa un grande rumore quando vi passano sopra i veicoli. Non so se ciò sia di competenza del Servizio comunale, ossia dell'azienda Smaltimento acque, e quindi chiedo: è possibile fare qualcosa in merito? Grazie."

Donald Schiozzi: "Buonasera a tutti. E' vero che l'autorizzazione può venir trasferita dalla Regione alla città per singoli demani marittimi. Tuttavia, dobbiamo sapere che Rovigno ha molte spiagge e molte particelle che non sono state ancora intavolate come demanio marittimo, e quindi non si può trasferire qualcosa che non è stato ancora intavolato. In tutta la Croazia ciò sta procedendo sistematicamente, per vedere quali spiagge si possono dare in concessione oppure di venire incontro ai possibili concessionari, dopo di che si va sul posto e si formano le particelle. Tale prassi costa, bisogna redigere degli studi, seguire una procedura. Penso che quando ciò verrà risolto si potranno assegnare le concessioni."

Marko Paliaga: "Buonasera a tutti. Nel territorio della città solo l'azienda Smaltimento acque s.r.l. controlla seimila tombini. E' difficile dire quali siano i tombini che fanno rumore, su tutti scrive "canalizzazione", sia per quelli dell'azienda HEP sia dell'acquedotto e della canalizzazione. Bisognerebbe sapere dove esattamente fanno rumore, dopo di che verranno sanati. Noi controlliamo regolarmente i tombini. Siamo entrati nel progetto pilota di cippatura dei tombini, e quindi sapremo esattamente quando abbiamo controllato ogni singolo tombino. Disponiamo di una sostanza particolare contro i rumori dei tombini, e penso che il 99% siano a posto,

ma è possibile che l'1 oppure il 2% dei tombini faccia rumore al passaggio dei veicoli, che ripariamo non appena veniamo a conoscenza dove di trovano. E' un dato di fatto che fanno più rumore i tombini dell'azienda HEP e quelli della T-Com. Diverse volte abbiamo riparato questi tombini e nessuno della T-Com ci ha avvisato di tali tombini. Se qualcuno dei tombini fa rumore, noi dell'azienda Smaltimento acque s.r.l. provvediamo subito a ripararli. Grazie."

Non essendoci più interpellanze da parte dei consiglieri, il presidente del Consiglio municipale passa ai lavori della seduta.

Ad-2

Su invito del presidente del Consiglio, il progettista Darko Martinec ha presentato la proposta di Delibera sull'emanazione della Delibera di modifiche e integrazioni al Piano d'assetto urbanistico della zona turistica Valalta. Dopo un breve dibattito, al quale partecipano Petar Radetić e Darko Martinec, il Consiglio municipale, con 12 voti "a favore" e 1 "contrario", ha emanato la

D E L I B E R A
sull'emanazione della Delibera di modifiche e integrazioni al Piano d'assetto urbanistico della zona turistica Valalta

Ad-3

Il presidente del Consiglio ha invitato il direttore del Servizio comunale s.r.l. Marko Paliaga a presentare la proposta di conclusione sulla concessione del benestare alla proposta di Modifiche e integrazioni al Piano della parte ampliata del cimitero cittadino Laste di Rovigno, dopo di che il Consiglio municipale, senza dibattito, ha emanato all'unanimità, con 13 voti "a favore" la seguente

C O N C L U S I O N E

Viene concesso il consenso preliminare alle Modifiche e integrazioni al Piano della parte ampliata del cimitero cittadino Laste di Rovigno.

Ad-4

Su invito del presidente del Consiglio municipale, Milena Obrovac, responsabile della Sezione per il bilancio e le finanze, ha presentato il Bilancio consuntivo 2014 della Città di Rovinj-Rovigno. Non essendoci stato dibattito, il Consiglio municipale, con 12 voti "a favore" e 2 "astenuti" (Evelina Sakić presente dalle ore 18,48), ha emanato la seguente

C O N C L U S I O N E

Viene accolto il Bilancio consuntivo 2014 della Città di Rovinj-Rovigno.

Ad-5

Su invito del presidente del Consiglio municipale, il direttore della Rubini s.r.l. Mauricio Božić ha presentato la proposta di Piano di gestione dell'azienda Rubini s.r.l. per il 2015, e non essendoci stato dibattito, il Consiglio municipale, con 12 voti "a favore" e 2 "astenuti", ha emanato la seguente

C O N C L U S I O N E

Viene accolto il Piano di gestione dell'azienda Rubini s.r.l. per il 2015.

Il presidente del Consiglio ha proposto di unificare nell'esposizione e nel dibattito i punti 6) e 7) dell'ordine del giorno, ma di votarli separatamente. Dopo di che il Consiglio municipale ha emanato all'unanimità, con 14 voti "a favore", la seguente

C O N C L U S I O N E

Viene accolta la proposta del presidente del Consiglio municipale di unificare nell'esposizione e nel dibattito il punto 6) Relazione sul lavoro svolto nel 2014 dall'azienda Valbruna sport s.r.l., e il punto 7) Proposta di Piano e programma di lavoro dell'azienda Valbruna sport per il 2015, e di votarli separatamente.

Ad-6-7

Dopo che il direttore dell'azienda Valbruna sport s.r.l. Branko Rajko ha presentato la Relazione sul lavoro svolto nel 2014 dall'azienda Valbruna sport s.r.l., e e la proposta di Piano e programma di lavoro dell'azienda Valbruna sport per il 2015, il Consiglio municipale, senza dibattito, ha emanato all'unanimità, con 14 voti "a favore", la seguente

I

C O N C L U S I O N E

Viene accolta la Relazione sul lavoro svolto nel 2014 dall'azienda Valbruna sport s.r.l.

II

C O N C L U S I O N E

Viene approvato il Piano e programma di lavoro dell'azienda Valbruna sport per il 2015.

Ad-8

Su invito del presidente del Consiglio municipale, il segretario dell'Unione sportiva della città di Rovinj-Rovigno Gianni Rocco ha presentato la Relazione sul lavoro svolto nel 2014 dall'Unione sportiva della città di Rovinj-Rovigno. Non essendoci stato dibattito, il Consiglio municipale ha emanato all'unanimità, con 13 voti "a favore", la seguente

C O N C L U S I O N E

Viene accolta la Relazione sul lavoro svolto nel 2014 dall'Unione sportiva della città di Rovinj-Rovigno.

Ad-9

Ando Saina, del Settore amministrativo per gli affari comunali e generali, ha presentato la proposta di Delibera sulla regolazione del traffico nel centro città di Rovinj-Rovigno.

E' stato rilevato che non viene accolto l'emendamento del Club dei consiglieri dell'SDP-HSLS non viene accolto l'emendamento affinché nell'articolo 3 venga cancellato il punto 5 e che il punto 6 diventi punto 5, in quanto sotto la parte separata

dell'albergo/dependance "Monte Mulini" e l'edificio principale dell'albergo "Monte Mulini" fino all'entrata nel parco di Punta Corrente esiste un passaggio di emergenza al quale è possibile accedere con i veicoli (automobili, motociclette, ecc.) e pertanto per la sicurezza dei pedoni resta la disposizione in oggetto in base alla quale qui rimane definita la zona pedonale.

Non viene accolto neanche l'emendamento del suddetto Club di cambiare nell'articolo 18 il comma 2 in modo tale che diventi del seguente tenore: "I parcheggi nei quali si posteggerà a pagamento, le modalità di consegna in gestione e organizzazione, l'ammontare del pagamento e la finalità dei mezzi realizzati dal pagamento del parcheggio, verranno stabiliti con la Delibera sull'organizzazione, le modalità di pagamento e il controllo dei posteggi nei parcheggi pubblici aperti della città di Rovinj-Rovigno.", in quanto l'articolo proposto consente un adattamento più rapido ed efficiente dell'attività e della gestione dei parcheggi, e tramite la conclusione del sindaco si rende possibile una sistemazione dettagliata dei singoli parcheggi per zone e ubicazioni. Con una differente proposta ogni più piccolo cambiamento sarebbe oggetto di nuove richieste di consensi al MAI, il che diminuirebbe l'efficacia dell'attività.

Per quanto riguarda l'emendamento del Club dei consiglieri dell'SDP-HSLS in merito all'articolo 4 comma 1, il medesimo viene accolto e quindi vengono cancellate le parole: "che verranno collocati".

Dopo un breve dibattito, al quale ha partecipato Petar Radetić, il Consiglio municipale, con 11 voti „a favore" e 2 „astenuti" (durante la votazione era assente Petar Macura) ha emanato la

D E L I B E R A
sulla regolazione del traffico nel centro città di Rovinj-Rovigno

Ad-10

Su invito del presidente del Consiglio, il direttore del Servizio comunale s.r.l. Marko Paliaga ha presentato la proposta di Delibera sull'organizzazione, le modalità di pagamento e il controllo dei posteggi nei parcheggi pubblici all'aperto della città di Rovinj-Rovigno.

In merito alla suddetta proposta il Club dei consiglieri dell'SDP-HSLS ha presentato un emendamento all'articolo 10 comma 5 (zona 3) che è stato accolto, e quindi le parole "M.Benussi" vanno sostituite con le parole "Matteo Benussi Cio".

Inoltre il Club dei consiglieri ritiene che nella zona 1 dovrebbe venir indicato "da Piazzale del Laco fino all'incrocio con la circonvallazione f.lli Lorenzetto", mentre nella zona 3 "da Viale della Gioventù fino all'incrocio con la circonvallazione f.lli Lorenzetto". In merito alla suddetta proposta viene data la seguente motivazione: "Visto che si tratta della stessa via le cui parti si estendono nelle zone 1 e 3 dei parcheggi aperti, la delimitazione della zona nella via in oggetto viene stabilita con conclusioni del sindaco, come prescritto nell'articolo 18 comma 2 della proposta di Delibera."

Non viene accolto l'emendamento del Club dei consiglieri dell'SDP-HSLS che nell'articolo 20 dopo il comma 1 venga aggiunto il nuovo comma 2, in quanto l'articolo 18 comma 2 della Delibera sulla regolazione del traffico nel centro città di Rovigno prescrive che la finalità dei mezzi realizzati dal pagamento dei posteggi viene stabilita tramite il Programma annuale di lavoro del Servizio comunale s.r.l. che viene approvato dall'assemblea della società nella quale ci sono i rappresentanti della Città di Rovinj-Rovigno e dei comuni limitrofi comproprietari.

Il Servizio comunale s.r.l. invia l'informazione sul Programma annuale di lavoro al Consiglio municipale, il quale ha dibattuto in merito durante la scorsa seduta.

Non essendoci stato dibattito, il Consiglio municipale, con 12 voti "a favore" e 2 "astenuti", ha emanato la

D E L I B E R A
sull'organizzazione, le modalità di pagamento e il controllo dei posteggi nei parcheggi pubblici all'aperto della città di Rovinj-Rovigno

Ad-11

Su invito del presidente del Consiglio municipale, Ando Saina del Settore amministrativo per gli affari comunali e generali ha presentato la proposta di Delibera sull'assegnazione della concessione per l'espletamento dell'attività comunale di spostamento dei veicoli in sosta vietata e parcheggiati impropriamente nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno. Non essendoci stato dibattito, il Consiglio municipale ha emanato all'unanimità, con 14 voti "a favore", la

D E L I B E R A
sull'assegnazione della concessione per l'espletamento dell'attività comunale di spostamento dei veicoli in sosta vietata e parcheggiati impropriamente nel territorio della Città di Rovinj-Rovigno

Ad-12

Il presidente del Consiglio municipale ha invitato Edita Sošić Blažević del Settore amministrativo per gli affari sociali a presentare la proposta di Conclusione sull'annullamento del procedimento di elezione dei membri del Consiglio dei giovani della Città di Rovinj-Rovigno. Il Consiglio municipale, senza dibattito, ha emanato con 12 voti "a favore" e 1 "astenuto" (Cinzia Ivančić ha lasciato la seduta alle ore 19,57) la seguente

C O N C L U S I O N E

Viene annullato il procedimento di elezione dei membri del Consiglio dei giovani della Città di Rovinj-Rovigno che è stato avviato in base alla Conclusione del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, Klasa/Classe: 023-01/14-01/106, Urbroj/Numprot: 2171-01-01-15-2 del 26 febbraio 2015.

Ad-13

Dopo che Edita Sošić Blažević del Settore amministrativo per gli affari sociali ha presentato le proposte di nomina, il Consiglio municipale, senza dibattito, ha emanato all'unanimità, con 13 voti „a favore" il seguente

I
D E C R E T O

Marija Smolica, professoressa di pedagogia, di Rovinj-Rovigno, Via Fra Paolo Pellizzer 33, viene nominata direttrice del Museo civico della Città di Rovinj-Rovigno - Zavičajni muzej Grada Rovinja-Rovigno per il periodo di quattro (4) anni.

Dopo di che il Consiglio municipale, con 11 voti “a favore” e 2 “astenuti” ha emanato il seguente

II
D E C R E T O

1) Susanna Godena, di Rovigno, Via degli Agricoltori n. 1, viene nominata direttrice del Giardino d’infanzia italiano “Naridola” Rovinj-Rovigno - Talijanski dječji vrtić “Naridola” Rovinj-Rovigno, per il periodo di quattro (4) anni.

2) Il presente Decreto entra in vigore il giorno dall’emanazione e verrà applicato dal 1º settembre 2015.

III
D E C R E T O

1) Sandra Orbanić di Canfanaro, Via XVI Settembre 15, viene nominata direttrice del Giardino e nido d’infanzia “Neven” - Dječji vrtić i jaslice “Neven” Rovinj-Rovigno per il periodo di quattro (4) anni.

2) Il presente Decreto entra in vigore il giorno dall’emanazione e verrà applicato dal 12 agosto 2015.

La seduta si è conclusa alle ore 20,15.

Nota: la registrazione della presente seduta è parte integrante del verbale che viene custodito presso l’Ufficio del Consiglio municipale e del Sindaco.

La verbalista

Rosalba Tošić

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego